

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT / Limbi și Literaturi Moderne
1.3. Departamentul	Limba germana
1.4. Domeniul de studii	Limbă și Literatură
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Limbi și Literaturi/ ocupații posibile conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Literatură germană						
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Graziella Predoiu						
2.3. Titularul activităților de seminar	As. Dr. Maria Stanga						
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	O

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					38
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					8
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Examinări					2
3.7. Total ore studiu individual	58				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Număr de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	Nu este cazul.
4.2. de competențe	Nu este cazul.

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	• Amfiteatru sau sală cu minim 50 locuri,
---------------------------------	---

	<p>videoproiector;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> ○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>; ○ să evite comportamente discriminatorii; ○ să dialogheze în mod civilizat
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet; • Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> ○ nu întârzie la seminar; ○ să evite comportamente discriminatorii ○ Sa daialogheze in mod civilizat

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • CP4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii germane. Precizarea și descrierea specificului <i>naturalis mulu i</i> și sfârșitului de secol XIX din spațiul cultural al limbii germane.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea unui set de competențe pentru utilizarea conceptelor în vederea explicării fenomenelor de literatură și a elaborării de către student a raportului de cercetare care va sta la baza lucrării de licență pentru finalizarea studiilor
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • O.c.1. Să cunoască principalele caracteristici ale contextului istoric, cultural și literar specific <i>naturalismului</i> și literaturii de expresie germană de la sfârșitul secolului al XIX-lea. • O.c.2. Să cunoască autorii fundamentali și operele de referință ale fiecărei etape. • O.c.3. Să cunoască genurile și speciile de text literar dominante în literatura de expresie germană la sfârșitul secolului al XIX-lea. • O.ap.1. Să recunoască în textele analizate trăsăturile specifice <i>naturalis mulu i</i> și literaturii de expresie germană de la sfârșitul secolului al XIX-lea. • O.ap.2. Să recunoască și să analizeze critic fenomenele de continuitate și de diferență estetică. • O.ap.3. Să dezvolte aptitudini de gândire și documentare independentă. • O.at.1 Să dezvolte atitudini de toleranță și receptivitate pentru fenomene culturale și de mentalitate diverse.

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
-----------	-------------------	------------

1. Naturalismul literar între tradiție și modernitate (O.c.1,2,3 ap.1,2, 2 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1. Suport de curs: Nubert, Roxana, <i>Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende 1900</i> , Mirton, Timișoara, 2008.
2. Conceptul de literatură modernă în spațiul cultural german. Concept și definiții: <i>Moderne, Wiener Moderne, Modernität, Spätmoderne, Nachmoderne, Postmoderne</i> . (O.c.1,2, ap.1,2, 6 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursurile sunt corelate, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2. Suport de curs: Nubert, Roxana, <i>Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende 1900</i> , Mirton, Timișoara, 2008.
3. Literatura sfârșitului de secol în spațiul cultural german – concepte: <i>Jahrhundertwende, Fin de siècle, Verfall/ Dekadenz, Bohemien, Dandysmus</i> etc. (O.c.1,2, ap.1,2, 4 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3. Suport de curs: Lorenz, Dagmar, <i>Wiener Moderne</i> , Metzler, Stuttgart, Weimar, 1995.
4. Literatura sfârșitului de secol în spațiul cultural german – orientări (O.c.1,2, ap.1,2, 4 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4. Suport de curs: Plumpe, Gerhard, <i>Epochen moderner Literatur</i> , Westdeutscher Verlag, Opladen, 1995.
5. Impressionismus, Symbolismus, Jugendstil, Neuroantik, Neuklassik, Heimatkunst (O.c.1,2, ap.1,2, 2 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5. Suport de curs: Vietta, Silvio, <i>Die literarische Moderne</i> , Metzler, Stuttgart, 1992.
6. Genuri și specii literare sub semnul modernității. Teme și motive în literatura modernă germană. Structuri ale liricii moderne (Detlev von Liliencron, Richard Dehmel, Stefan George, Hugo von Hofmannsthal, Rainer Maria Rilke). (O.c.1,2, ap.1,2, 6 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursurile sunt corelate, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6 Suport de curs: Vietta, Silvio, <i>Die literarische Moderne</i> , Metzler, Stuttgart, 1992. Nubert, Roxana, <i>Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende 1900</i> , Mirton, Timișoara, 2008.
7. Structuri ale prozei moderne (Arno Holz / Johannes Schlaf, Gerhart Hauptmann, Arthur Schnitzler, Richard Beer-Hofmann, Hugo von Hofmannsthal, Rainer Maria Rilke, Robert Musil) (O.c.1,2, ap.1,2, 4 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursurile sunt corelate, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 7 Suport de curs: Plumpe, Gerhard, <i>Epochen moderner Literatur</i> , Westdeutscher Verlag, Opladen, 1995. Stevens, Adrian, Wagner, Fred (coord.), <i>Rilke und die Moderne</i> , IUDICIUM, München, 2000
Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs) <ul style="list-style-type: none"> Borchmeyer, Dieter, Zmegac, Viktor (coord.), <i>Moderne Literatur in Grundbegriffen</i>, Max Niemeyer, Tübingen, 1994. Brix, Emil, Janik, Allan (coord.), <i>Kreatives Milieu Wien um 1900</i>, Oldenbourg, Wien, München, 1993. Fähnders, Walter, <i>Avantgarde und Moderne 1890-1930</i>, Metzler, Stuttgart, Weimar, 1998. Fliehl, Konstanze, <i>Arthur Schnitzler. Poetik der Erinnerung</i>, Böhlau, Wien, 1997. Gräff, Thomas, <i>Gedichte der Jahrhundertwende (1890-1910)</i>, Oldenbourg, München, 1991. 		

- Grimm, Gunter E, Max, Frank Rainer (coord.): *Deutsche Dichter: Realismus, Naturalismus und Jugendstil*, Bd. 6, Reclam, Stuttgart, 1989.
- Hermann, J. (coord.), *Jugendstil*, Wien, 1992.
- Le Rider, Jaques, *Hugo von Hofmannsthal – Historismus und Moderne in der Literatur der Jahrhundertwende*, Böhlau, Wien, Köln, Weimar, 1997.
- Lorenz, Dagmar, *Wiener Moderne*, Metzler, Stuttgart, Weimar, 1995.
- Nautz, Jürgen, Wahrenkamp, Richard (coord.), *Die Wiener Jahrhundertwende: Einflüsse – Umwelt – Wirkungen*, Wien, Köln, Graz.
- Nubert, Roxana, *Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende 1900*, Mirton, Timișoara, 2008.
- Paetzke, Iris, *Erzählen in der Wiener Moderne*, Francke, Tübingen, 1992.
- Plumpe, Gerhard, *Epochen moderner Literatur*, Westdeutscher Verlag, Opladen, 1995.
- Stevens, Adrian, Wagner, Fred (coord.), *Rilke und die Moderne*, IUDICIUM, München, 2000.
- Vietta, Silvio, *Die literarische Moderne*, Metzler, Stuttgart, 1992.
- Wunberg, Gotthart (coord.), *Die Wiener Moderne. Literatur, Kunst und Musik zwischen 1890 und 1910*, Reclam, Stuttgart, 2002.

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Arno Holz / Johannes Schlaf: <i>Papa Hamlet</i> (O.c.1,2, 3 ap.1,2, 2 ore)	Exercițiul, studiul de caz, referat	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 1.: Nubert, Roxana, <i>Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende 1900</i> , Mirton, Timișoara, 2008.
2. Gerhart Hauptmann: <i>Bahnwärter Thiel</i> (O.c.1,2, ap.1,2, 2 ore)	Exercițiul, studiul de caz, referat	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 2.: Poppe, Reiner, <i>Erläuterungen zu Gerhart Hauptmann. Bahnwärter Thiel</i> , Bange, Hollfeld.
3. Arthur Schnitzler: <i>Leutnant Gustl</i> (O.c.1,2, ap.1,2, 2 ore)	Exercițiul, studiul de caz, referat	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3.: Grobe, Horst, <i>Erläuterungen zu Arthur Schnitzler. Leutnant Gustl</i> , Bange, Hollfeld, 2007.
4. Richard Beer-Hofmann: <i>Der Tod Georgs</i> (O.c.1,2, ap.1,2, 2 ore)	Exercițiul, studiul de caz, referat.	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 4.: Kiesel, Helmuth, <i>Geschichte der literarischen Moderne</i> , C. H. Beck, München, 2004, p. 104-129.
5. Hugo von Hofmannsthal: <i>Ein Brief</i> (O.c.1,2, ap.1,2, 2 ore)	Exercițiul, studiul de caz, referat	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 5. Nubert, Roxana, <i>Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und</i>

		<i>Jahrhundertwende 1900</i> , Mirton, Timișoara, 2008.
6 Robert Musil: <i>Die Verwirrungen des Zöglings Törleß</i> (O.c.1,2, ap.1,2, 2 ore)	Exercițiu l, studiul de caz, referat	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 6. Grobe, Horst, <i>Erläuterungen zu Robert Musils Die Verwirrungen des Zöglings Törleß</i> , Bange, Hollfeld, 2006
7. Rainer Maria Rilke: <i>Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge</i> / Frank Wedekind: <i>Frühlings Erwachen</i> (O.c.1,2, ap.1,2, 2 ore)	Exercițiu l, studiul de caz, referat	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 7. Hamburger, Käte, <i>Rilke. Eine Einführung</i> , Ernst Klett, Stuttgart. Möbius, Thomas, <i>Frank Wedekind. Frühlings Erwachen</i> , Bange, Hollfeld, ⁵ 2008.
Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de seminar)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bunzel, Wolfgang, <i>Einführung in die Literatur des Naturalismus</i>, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 2008, p. 97-100. ▪ Fritz, Martini, <i>Deutsche Literaturgeschichte</i>, Metzler, Stuttgart, Weimar, ⁶2001. ▪ Grobe, Horst, <i>Erläuterungen zu Arthur Schnitzler. Leutnant Gustl</i>, Bange, Hollfeld, 2007. ▪ Grobe, Horst, <i>Erläuterungen zu Robert Musils Die Verwirrungen des Zöglings Törleß</i>, Bange, Hollfeld, 2006. ▪ Hamburger, Käte, <i>Rilke. Eine Einführung</i>, Ernst Klett, Stuttgart. ▪ Kiesel, Helmuth, <i>Geschichte der literarischen Moderne</i>, C. H. Beck, München, 2004, p. 104-129. ▪ Möbius, Thomas, <i>Frank Wedekind. Frühlings Erwachen</i>, Bange, Hollfeld, ⁵2008. ▪ Nubert, Roxana, <i>Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende 1900</i>, Mirton, Timișoara, 2008. ▪ Poppe, Reiner, <i>Erläuterungen zu Gerhart Hauptmann. Bahnwärter Thiel</i>, Bange, Hollfeld. ▪ Vietta, Silvio, <i>Der europäische Roman der Moderne</i>, Wilhelm Fink, München, 2007. ▪ Ziolkowski, Theodore, „Rainer Maria Rilke: Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge”, în: <i>Strukturen des modernen Romans</i>, List, München, pp. 13-40. 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu, studentul trebuie să producă un referat care poate sta la baza lucrării de licență. Pentru a putea face aceste sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul acestui curs, care are ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (profesor de limba germana), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
	(O.c.1,2, O.ab.1,2, 3, o at. 1)	Examen scris constând în întrebări cu grade diferite de dificultate.	8 puncte
10.5.	(O.c.1,2, O.ab.1,2, 3,	Monitorizare directă a activității pe	1 punct

Seminar/laborator	o at. 1)	<p>parcurs: Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se va acorda 1 punct. Examen scris constând în tratarea unei teme abordate în cadrul seminarului.</p>	1 punct
10.6. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea corectă a limbii germane și a limbajului de specialitate. Rezolvarea corectă a 25% din subiectele de examen. 			

Data completării

25. 09. 2016

Semnătura titularului de curs

Conf. Dr. Graziella Predoiu

Semnătura titularului de seminar

Asist. Dr. Maria Stanga




Semnătura directorului de departament

Conf. Dr. Codruța GOȘA

